

Bijlage IV bij het ministerieel besluit van 15 januari 2014 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt

Bijlage IV bij het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt

Annexe IV à l'arrêté ministériel du 15 janvier 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran

Annexe IV à l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran

Omschrijving	GS-code — Code SH	Désignation
Aardgascondensaten.	2709 00 10	Condensats de gaz naturel.
Aardgas - vloeibaar gemaakt.	2711 11 00	Gaz naturel - liquéfié.
Aardgas - gasvorming.	2711 21 00	Gaz naturel - à l'état gazeux.
Propaan.	2711 12	Propane.
Butanen.	2711 13	Butanes.
Andere.	2711 19 00	Autres.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 15 januari 2014 tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 2013 waarbij de invoer van goederen van oorsprong of van herkomst uit Iran, aan een vergunning onderworpen wordt.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economie, Consumenten en Noordzee,
J. VANDE LANOTTE

De Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken,
Buitenlandse Handel en Europese Zaken,
D. REYNDERS

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 15 janvier 2014 modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 2013 soumettant à licence l'importation des marchandises originaires ou en provenance de l'Iran.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,
des Consommateurs et de la Mer du Nord,
J. VANDE LANOTTE

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères,
du Commerce extérieur et des Affaires européennes,
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2014/00096]

30 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de reglementering betreffende de inning van de kosten voor de Raad van State

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat we de eer hebben ter handtekening voor te leggen aan Uwe Majestet, betreft een uitvoering van artikel 30, § 1, derde lid, van de wetten op de Raad van State, gecöördineerd op 12 januari 1973. Het Grondwettelijk Hof heeft in zijn arrest nr. 124/2006 van 28 juli 2006 geoordeeld dat de wettelijke regeling waarbij de Koning gemachtigd wordt om op basis van artikel 160 van de Grondwet het bedrag van de rechten vast te stellen, grondwettig is.

Bij dit besluit wordt voorts de wijze waarop de rechten worden geïnd, gewijzigd. De overheidsfinanciën hebben immers te lijden van het feit dat ze de rechten moeten voorschieten, zoals in de thans geldende regeling van begroting in debet. Dit geldt des te meer daar de Schatkist behoort te zorgen voor de invordering van talrijke kleine bedragen. Teneinde dit probleem op te lossen, keert dit besluit de last om en zorgt het ervoor dat de verzoekende en tussenkomende partijen deze last dragen, behalve wanneer ze openbare besturen zijn.

Dit laatste voorbehoud kan niet alleen verklaard worden door het feit dat het risico op insolvabiliteit klein is voor publiekrechtelijke rechts-personen, maar vooral door het feit dat de regels die betrekking hebben op de staatsboekhouding de naleving van de termijn van acht dagen die vereist wordt door artikel 5, tot wijziging van artikel 71 van de algemene procedureregeling, om de rekening te crediteren, onrealistisch maakt.

Aangezien de fiscale zegels zijn afgeschaft, is geopteerd voor een betaling per bankoverschrijving of per poststorting; deze regeling is aan de procedure van de Raad van State aangepast.

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2014/00096]

30 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant la réglementation relative à la perception des dépens devant le Conseil d'Etat

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté est pris en exécution de l'article 30, § 1^{er}, alinéa 3 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. L'arrêt de la Cour constitutionnelle n° 124/2006 du 28 juillet 2006 établit la constitutionnalité du procédé légal consistant à habiliter le Roi à fixer, sur la base de l'article 160 de la Constitution, le montant des droits.

Le présent arrêté change par ailleurs le mode de perception des droits : en effet, les finances publiques souffrent de devoir avancer, comme dans le système actuel de la liquidation en débits, les droits; et ce, d'autant plus que c'est au Trésor qu'incombe la charge du recouvrement de multiples petites sommes. Afin de résoudre ce problème, le présent arrêté inverse la charge, la faisant supporter par les parties requérantes et intervenantes, sauf dans l'hypothèse où elles sont des pouvoirs publics.

Cette dernière réserve s'explique non seulement par le fait que le risque d'insolvabilité est faible dans le chef des personnes de droit public, mais surtout par le fait que les règles afférentes à la comptabilité publique rendent irréaliste le respect du délai de huit jours requis par l'article 5, modifiant l'article 71 du règlement général de procédure pour que le compte soit crédité.

Vu la suppression des timbres fiscaux, le système du virement bancaire ou du versement postal a été retenu et adapté à la procédure du Conseil d'Etat.

Voorts wordt het bedrag van de rechten verhoogd tot 200 euro voor de verzoekende partij en tot 150 euro voor de tussenkomende partij, op basis van de dubbele vaststelling enerzijds dat dit bedrag nooit werd geïndexeerd en anderzijds dat de verhoging redelijk is, gelet op het feit dat de toegang tot de Raad van State, het hoogste bestuurlijke rechtscollege, democratisch moet blijven en in het bereik van iedere burger.

Besprekking van de artikelen

HOOFDSTUK 1. — *Wijzigingen van het besluit van de Régent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State*

Artikel 1.

Het herstel van het beginsel van de voorafgaande betaling noopt ertoe dat deze regel, die in artikel 71 van de algemene procedurereregeling was neergelegd tot hij bij het koninklijk besluit van 19 juli 2007 werd opgeheven, opnieuw wordt opgenomen.

Het onderzoek van een dossier vereist soms een bezichtiging ter plaatse of onderzoeksdaaden die alleen ter plaatse kunnen worden gesteld. In dat geval, kan de auditeur of de Raad zich ter plaatse begeven. Het is logisch dat de kosten die dit meebrengt, bij de uitgaven worden gerekend.

Artikelen 2 en 3.

In deze artikelen worden louter de verwijzingen aangepast.

Artikel 4.

Deze bepaling is het gevolg van de opheffing van de paragrafen 5 en volgende van artikel 30 van de gecoördineerde wetten, gelet op de lering van arrest nr. 124/2006 van het Grondwettelijk Hof. Dit besluit zal gelijktijdig met deze wetswijziging in werking treden.

De uitgaven omvatten de rechten, die worden overgeschreven of gestort op een specifieke rekening die bij de FOD Financiën wordt geopend en waarvan de verrichtingen door de griffie van de Raad van State kunnen worden geraadpleegd. Voor publiekrechtelijke rechtspersonen worden de uitgaven nog steeds in debet begroot, evenals voor de kosten die door de onderzoeksdaaden worden veroorzaakt.

Artikel 5.

Thans worden bijna alle uitgaven in debet ingeschreven en is de ontvanger der registratie met de invordering ervan belast. In de praktijk is de inning van talrijke schuldborderingen voor een veelal bescheiden bedrag niet prioritair voor de ontvanger der registratie en in geval van betwisting, dreigen de administratiekosten de winst van de inning sterk te reduceren zodat veel invorderingen niet worden gedaan vóór het verstrijken van de verjaringstermijn. Het ontwerp herstelt het beginsel volgens welk de aanslag samenvalt met het indienen van het processtuk op grond waarvan hij verschuldigd is. Aangezien de fiscale zegels niet meer bestaan, vindt de betaling plaats door een overschrijving of een storting op een rekening van de FOD Financiën; de Raad van State zal inzage krijgen in de verrichtingen van deze rekening.

Wanneer de griffie een processtuk ontvangt dat een recht oplevert, zendt ze de partij die die rechten verschuldigd is, een overschrijvingsformulier met een gestructureerde mededeling die het mogelijk maakt te bepalen om welke zaak het gaat en de betaling te boeken.

Indien de rekening niet binnen een termijn van 8 dagen is gecrediteerd, wordt de proceshandeling als niet verricht beschouwd. Indien het een inleidend verzoekschrift betreft, wordt de zaak bij beschikking of bij arrest van de rol aangevoerd. Indien het een verzoekschrift tot tussenkomst betreft, wordt het niet-ontvankelijk verklaard. Wat de verzoeken tot voortzetting van de procedure betreft, wordt gehandeld alsof de zaak niet is ingeleid.

Gelet op de korte termijnen om de rechtsdag te bepalen bij uiterst dringende noodzakelijkheid, is het mogelijk dat de rekening van de Raad van State nog niet is gecrediteerd met de overschrijving of de storting die op het recht betrekking heeft. Indien de overschrijvings- of stortingsopdracht niet is uitgevoerd, wordt de zaak uiteraard van de rol aangevoerd.

Artikelen 6, 7 en 8.

In deze artikelen worden louter de verwijzingen aangepast.

Par ailleurs, le montant des droits est porté à 200 euros pour la partie requérante et 150 euros pour la partie intervenante, sur la base du double constat que, d'une part, ce montant n'a jamais été indexé et que, d'autre part, l'augmentation est raisonnable eu égard au fait que l'accès au Conseil d'Etat, haute juridiction administrative, doit rester démocratique et accessible au citoyen.

Analyse article par article

CHAPITRE 1^{er}. — *Modifications de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat*

Article 1^{er}.

Le rétablissement du principe du paiement préalable nécessite le retour de cette règle, qui était inscrite à l'article 71 du règlement général de procédure jusqu'à son abrogation par l'arrêté royal du 19 juillet 2007.

Il arrive que l'instruction d'un dossier nécessite une vue des lieux ou des mesures d'instruction qui ne peuvent être faites que sur place; en ce cas, l'auditeur ou le Conseil peuvent faire une descente sur les lieux. Ceci cause des dépenses qu'il est normal d'intégrer dans les dépens.

Articles 2 et 3.

Ces articles ne contiennent qu'une simple adaptation des références.

Article 4.

Cette disposition est la conséquence de l'abrogation des paragraphes 5 et suivants de l'article 30 des lois coordonnées, compte tenu des enseignements de l'arrêté n° 124/2006 de la Cour constitutionnelle. L'entrée en vigueur du présent arrêté sera concomitante à celle de cette modification légale.

Les dépens comportent les droits virés ou versés sur un compte spécifique ouvert auprès du SPF Finances dont le greffe du Conseil d'Etat peut consulter les mouvements. Pour les personnes de droit public, les dépens demeurent liquidés en débet, de même que pour les frais occasionnés par les mesures d'instruction.

Article 5.

Actuellement, pratiquement tous les dépens sont taxés en débet et le receveur de l'enregistrement est chargé de les recouvrer. En pratique, le recouvrement de nombreuses créances d'un montant généralement modeste n'est pas prioritaire pour le receveur de l'enregistrement et, en cas de contestation, les frais administratifs risquent de limiter fortement la rentabilité de leur recouvrement, de sorte que bon nombre de recouvrements ne sont pas réalisés avant que la prescription soit atteinte. Le projet rétablit le principe de la taxation concomitante à l'introduction de l'acte de procédure à raison duquel elle est due. Comme les timbres fiscaux n'existent plus, le paiement se fera par un virement ou un versement sur un compte du SPF Finances et le Conseil d'Etat aura connaissance des opérations effectuées sur ce compte.

Lorsque le greffe recevra un acte de procédure génératrice d'un droit, il enverra à la partie qui en est redébile un virement comprenant une communication structurée qui permettra d'identifier l'affaire et d'imputer le paiement.

Si le compte n'est pas crédité dans un délai de 8 jours, l'acte de procédure est réputé non accompli. S'il s'agit d'une requête introductive d'instance, l'affaire sera biffée du rôle par ordonnance ou par arrêt. S'il s'agit d'une requête en intervention, elle sera déclarée irrecevable. Quant aux demandes de poursuites de la procédure, il sera procédé comme si elle n'avait pas été introduite.

Vu la brièveté des délais de fixation en extrême urgence, il se peut que le compte du Conseil d'Etat n'ait pas encore été crédité du virement ou versement afférent au droit. Bien entendu, si l'ordre de virement ou le versement n'est pas exécuté, l'affaire sera biffée du rôle.

Articles 6, 7 et 8.

Ces articles ne contiennent qu'une simple adaptation des références.

**HOOFDSTUK 2. — Wijzigingen van het koninklijk besluit
van 30 november 2006 tot vaststelling
van de cassatieprocedure bij de Raad van State**

Artikelen 9, 10, 11 en 12.

In deze artikelen worden louter de verwijzingen aangepast.

Artikel 13.

Het betreft louter een rechzetting, aangezien artikel 72 van de algemene procedureregeling sinds 2007 nog maar een enkele paragraaf bevat.

Artikel 14.

In dit artikel worden louter de verwijzingen aangepast.

Artikel 15.

In het geval waarin aan een verzoeker in cassatieberoep het pro deo is toegestaan voor het rechtscollege waarvan de beslissing voor de Raad van State wordt bestreden, moet worden verondersteld dat zijn staat van behoeftigheid, door het eerste rechtscollege vastgesteld, niet is gewijzigd en moet hem van rechtswege eveneens het pro deo voor de Raad van State worden toegestaan.

Artikel 16.

In dit artikel worden louter de verwijzingen aangepast.

HOOFDSTUK 3. — Wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en de Nationale Bank van België

Artikel 17.

In dit artikel worden louter de verwijzingen aangepast.

HOOFDSTUK 4. — Wijziging van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot uitvoering van artikel 68, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

Artikel 18.

In dit artikel worden louter de verwijzingen aangepast.

HOOFDSTUK 5. — Slotbepalingen

Artikel 19

De inwerkingtreding van artikel 10, 7°, van de wet houdende wijziging van artikel 30 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wat betreft de kosten, uitgaven en rechten, wordt vastgelegd op 1 maart 2014. Gelet op de overdracht van de rechtsgrond van de rechten en kosten van de wet naar het koninklijk besluit, moet de inwerkingtreding van die wet samenvallen met die van dit koninklijk besluit, omdat de verzoekschriften die in die tussentijd worden ingediend anders geen aanleiding kunnen geven tot rechten. Dit besluit zal van toepassing zijn op alle verschuldigde rechten vanaf de inwerkingtreding ervan, dit wil zeggen dat als de indiening van een procedurehandeling een recht creëert, dat voorgeschoten en vereffend zal worden overeenkomstig de bepalingen van dit besluit

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majestéit,
de zeer eerbiedvolle
en getrouwe dienaars,

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Financiën,
K. GEENS

ADVIES 55.043/2 VAN 20 JANUARI 2014 VAN DE RAAD VAN STATE, AFDELING WETGEVING, OVER EEN ONTWERPOVÉ KONINKLIJK BESLUIT 'TOT WIJZIGING VAN DE REGLEMENTERING BETREFFENDE DE INNING VAN DE KOSTEN VOOR DE RAAD VAN STATE'

Op 13 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de reglementering betreffende de inning van de kosten voor de Raad van State'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 20 januari 2014.

De kamer was samengesteld uit Yves Kreins, eerste voorzitter van de Raad van State, Pierre Vandernoot en Martine Baguet, staatsraden, en Bernadette Vigneron, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Luc Donnay, auditeur.

CHAPITRE 2. — Modifications de l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'Etat

Articles 9, 10, 11 et 12.

Ces articles ne contiennent qu'une simple adaptation des références.
Article 13.

Il s'agit d'une simple rectification, l'article 72 du règlement général de procédure ne comportant plus qu'un seul paragraphe depuis 2007.

Article 14.

Cet article ne contient qu'une simple adaptation des références.

Article 15.

Dans le cas où un requérant en cassation a obtenu le *pro deo* devant la juridiction dont la décision est attaquée devant le Conseil d'Etat, il y a lieu de présumer que son état d'indigence, constaté par la première juridiction, ne s'est pas modifié et de lui accorder d'office le *pro deo* devant le Conseil d'Etat également.

Article 16.

Cet article ne contient qu'une simple adaptation des références.

CHAPITRE 3. — Modification de l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de l'Autorité des services et marchés financiers et de la Banque Nationale de Belgique

Article 17.

Cet article ne contient qu'une simple adaptation des références.

CHAPITRE 4. — Modification de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de l'article 68, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

Article 18

Cet article ne contient qu'une simple adaptation des références.

CHAPITRE 5. — Dispositions finales

Article 19

L'entrée en vigueur de l'article 10, 7°, de la loi portant modification de l'article 30 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, en ce qui concerne les frais, dépens et droits est fixée au 1^{er} mars 2014 Vu le transfert de la base juridique des droits, et dépens de la loi vers l'arrêté royal, il convient de faire coïncider l'entrée en vigueur de cette loi avec le présent arrêté royal, à défaut de quoi, les requêtes introduites dans l'intervalle ne pourront générer des droits. Le présent arrêté s'appliquera à tous les droits dus à partir de son entrée en vigueur, c'est-à-dire que si l'introduction d'un acte de procédure génère un droit, il sera avancé et acquitté conformément aux dispositions du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Ministre des Finances,
K. GEENS

AVIS 55.043/2 DU 20 JANVIER 2014 DU CONSEIL D'ETAT, SECTION DE LEGISLATION, SUR UN PROJET D'ARRETE ROYAL 'MODIFIANT LA REGLEMENTATION RELATIVE A LA PERCEPTION DES DEPENS DEVANT LE CONSEIL D'ETAT'

Le 13 janvier 2014 , le Conseil d'Etat, section de législation, a été invité par la Vice-Première Ministre et Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables , sur un projet d'arrêté royal 'modifiant la réglementation relative à la perception des dépens devant le Conseil d'Etat'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 20 janvier 2014.

La chambre était composée de Yves Kreins , premier président du Conseil d'Etat, Pierre Vandernoot et Martine Baguet , conseillers d'Etat, et Bernadette Vigneron, greffier.

Le rapport a été présenté par Luc Donnay, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Vandernoot.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 januari 2014.

Volgens artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996 en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In zijn brief met de adviesaanvraag staat de steller van het ontwerp de spoedeisendheid als volgt :

“Cette demande se justifie par la circonstance que la loi portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'Etat, votée définitivement en séance plénière de la Chambre des représentants ce 9 janvier 2014, prévoit, en son article 39, que son article 10, 7°, entre en vigueur au plus tard le 1^{er} mars 2014. Le délai entre ces deux dates est très court, étant entendu que le projet d'arrêté royal devra sans doute être adapté en fonction des remarques de l'avis de la section de législation, ce qui nécessitera l'organisation de réunions en intercabinet, voire imposera de soumettre le projet d'arrêté royal à l'approbation d'un nouveau Conseil des ministres. Il s'agit, en outre, de règles nouvelles relatives à la perception de droits et dépens, lesquelles imposent la mise en place d'un dispositif technique fiable au SPF Finances et une parfaite coordination avec le Conseil d'Etat, pour éviter autant que possible les difficultés inhérentes ce nouveau système. En cas de modifications à apporter au projet d'arrêté royal en raison de l'avis à venir de la section de législation du Conseil d'Etat, le délai pourrait s'avérer insuffisant pour adapter les mesures déjà prises. Enfin, au nom de la sécurité juridique, il importe de prévoir un délai suffisant entre la publication de l'arrêté royal et son entrée en vigueur pour permettre aux justiciables de se familiariser avec ces nouvelles règles” (1).

Hoewel het overgrote deel van de bepalingen van het voorliggende ontwerp wel degelijk betrekking heeft op de uitvoering van de wet tot hervorming van de Raad van State, geldt dat echter niet voor de artikelen 20 en 21, die strekken tot de opheffing van respectievelijk artikel 8 van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 ‘houdende algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen’ en artikel 9 van het koninklijk besluit van 5 februari 1993 ‘houdende diverse bepalingen tot uitvoering van de wet van 4 augustus 1992 op het hypothecair krediet’. Aangezien die artikelen 20 en 21 de nieuwe wetgeving niet uitvoeren – in het verslag aan de Koning zelf wordt trouwens aangegeven dat er dienaangaande geen spoedeisendheid is – (2) is het verzoek om spoedbehandeling met betrekking tot die artikelen niet-ontvankelijk (3).

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Strekking van het ontwerp

Het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit strekt in hoofdzaak tot de wijziging van de regeling voor de inning van de rolrechten en tot de lichte verhoging van het bedrag ervan. De huidige regeling, die gebaseerd is op het principe van de begroting in debet, wordt vervangen door een mechanisme waarbij de betaling nagenoeg samenvalt met de indiening van een processtuk (beroep tot nietigverklaring, vordering tot schorsing, verzoek tot tussenkomst, verzoek tot voortzetting van de rechtspleging, enz.), en dat berust op de betaling middels een overschrijving of storting.

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

1. De rechtsgrond die in het ontwerpbesluit wordt opgegeven is artikel 30, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State zoals gewijzigd bij de wet ‘houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedurerregeling en organisatie van de Raad van State’ die is aangenomen door de Senaat en de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Het nieuwe (4) artikel 30, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten machtigt de Koning immers om het tarief van de kosten, uitgaven en rechten te bepalen, alsmede de nadere regels om ze te voldoen. Die bepaling dient trouwens gelezen te worden in het licht van de lering van arrest nr. 124/2006 van 28 juli 2006 van het Grondwettelijk Hof, dat in herinnering wordt gebracht in het verslag aan de Koning.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Vandernoot .

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 20 janvier 2014.

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

Dans sa lettre de demande d'avis, l'auteur du projet justifie l'urgence en ces termes :

« Cette demande se justifie par la circonstance que la loi portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'Etat, votée définitivement en séance plénière de la Chambre des représentants ce 9 janvier 2014, prévoit, en son article 39, que son article 10, 7°, entre en vigueur au plus tard le 1^{er} mars 2014. Le délai entre ces deux dates est très court, étant entendu que le projet d'arrêté royal devra sans doute être adapté en fonction des remarques de l'avis de la section de législation, ce qui nécessitera l'organisation de réunions en intercabinet, voire imposera de soumettre le projet d'arrêté royal à l'approbation d'un nouveau Conseil des ministres. Il s'agit, en outre, de règles nouvelles relatives à la perception de droits et dépens, lesquelles imposent la mise en place d'un dispositif technique fiable au SPF Finances et une parfaite coordination avec le Conseil d'Etat, pour éviter autant que possible les difficultés inhérentes ce nouveau système. En cas de modifications à apporter au projet d'arrêté royal en raison de l'avis à venir de la section de législation du Conseil d'Etat, le délai pourrait s'avérer insuffisant pour adapter les mesures déjà prises. Enfin, au nom de la sécurité juridique, il importe de prévoir un délai suffisant entre la publication de l'arrêté royal et son entrée en vigueur pour permettre aux justiciables de se familiariser avec ces nouvelles règles » (1).

Si la majeure partie des dispositions du projet à l'examen relève effectivement de l'exécution de la loi réformant le Conseil d'Etat, il n'en est cependant pas de même s'agissant des articles 20 et 21, portant abrogation, respectivement, de l'article 8 de l'arrêté royal du 22 février 1991 ‘portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurance’ et de l'article 9 de l'arrêté royal du 5 février 1993 ‘portant diverses dispositions d'exécution de la loi du 4 août 1992 relative au crédit hypothécaire’. Ces articles 20 et 21 n'exécutent pas la nouvelle législation, l'absence d'urgence à leur égard étant d'ailleurs établie par le rapport au Roi lui-même (2), la demande d'avis en urgence est irrecevable à leur égard (3).

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet , à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

Portée du projet

Le projet d'arrêté royal à l'examen tend principalement à modifier le système de perception des droits de rôle et à augmenter légèrement leur montant. Le système actuel, basé sur le principe d'une liquidation en débet, est remplacé par un mécanisme de paiement presque concomitant à l'introduction d'un acte de procédure (requête en annulation, demande de suspension, demande d'intervention, demande de poursuite de la procédure, etc.), et ce, par la voie d'un virement ou d'un versement.

Examen du projet

Préambule

1. L'arrêté en projet prend comme base légale l'article 30, § 1^{er}, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, tel que modifié par la loi ‘portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'Etat’ adoptée par le Sénat et par la Chambre des représentants. Le nouvel (4) article 30, § 1^{er}, alinéa 2, des lois coordonnées habilité effectivement le Roi à fixer les tarifs des frais, dépens et droits, et à en déterminer les modalités d'acquittement, cette disposition devant par ailleurs être lue à la lumière de l'enseignement de l'arrêt n° 124/2006 du 28 juillet 2006 de la Cour constitutionnelle, rappelé dans le rapport au Roi.

Artikel 9 van het ontwerp daarentegen, waarbij een paragraaf 3 wordt ingevoegd in artikel 3 van het besluit van 5 december 1991 ‘tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State’, vindt van zijn kant geen voldoende rechtsgrond in dat lid, naast het feit dat die bepaling slechts weinig van doen lijkt te hebben met de strekking van het besluit. Als ondanks het voorafgaande de steller van het ontwerp die bepaling wil behouden in plaats van ze op te nemen in het ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van diverse besluiten betreffende de procedure voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State’, waarover bij de afdeling Wetgeving eveneens een spoedeisende adviesaanvraag is ingediend (5), dient hij ervoor te zorgen dat hij in de aanhef er de adequate rechtsgrond van opgeeft.

2. Overeenkomstig artikel 10 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 ‘houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging’, dient de aanhef te worden aangevuld met de vermelding van de “geïntegreerde impactanalyse” die is uitgevoerd op basis van artikel 6 van de wet van 15 december 2013 ‘houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging’.

Dispositief

Artikelen 2 en 5 van het ontwerp (artikelen 68 en 71 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 ‘tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State’)

Uit de samenlezing van de ontworpen artikelen 71 en 68, tweede lid, van het besluit van de Regent volgt dat voortaan alleen de rolrechten die zijn verschuldigd door publiekrechtelijke rechtspersonen zullen worden begroot in debet, terwijl de privépersonen op hun beurt die rechten nagenoeg gelijktijdig met het indienen van het processtuk zullen moeten voldoen.

In het verslag aan de Koning (p. 1, tweede alinea), wordt de terugkeer naar “het beginsel van de voorafgaande betaling” gerechtvaardigd door de volgende omstandigheid :

“De overheidsfinanciën hebben immers te lijden van het feit dat ze de rechten moeten voorschieten, zoals in de thans geldende regeling van begroting in debet. Dit geldt des te meer daar de Schatkist behoort te zorgen voor de invordering van talrijke kleine bedragen”.

In het licht van louter die rechtvaardiging is het de Raad van State niet duidelijk waarom de publiekrechtelijke rechtspersonen, met inbegrip van de ondernemingen die hun activiteit uitoefenen in een door concurrentie gekenmerkt klimaat, vrijgesteld zouden zijn van een voorafgaande betaling. Indien de steller van het ontwerp dat onderscheid wil behouden, dan dient hij dat adequaat te verantwoorden in het verslag aan de Koning.

Artikel 5 van het ontwerp

(artikel 71, tweede lid, *in fine*, van het besluit van de Regent)

De steller van het ontwerp dient zich ervan te vergewissen dat de kosten die zijn voorgeschooten door de verzoeker die in het gelijk gesteld wordt, wel degelijk vergoedbaar zijn door de FOD Financiën.

Artikel 6 van het ontwerp

(artikel 72 van het besluit van de Regent)

In de Franse tekst heeft de door de steller van het ontwerp beoogde wijziging als gevolg dat het onderwerp van de zin in het meervoud komt te staan, terwijl het onveranderd gebleven werkwoord in het enkelvoud blijft staan. De Nederlandse tekst is onvolledig en dient eveneens te worden herzien.

De Raad van State stelt in het algemeen vast dat de uit die wijziging naar voren komende bedoeling van de steller van het ontwerp, namelijk het vervangen van de term “taks” door het woord “recht” (6), niet verwezenlijkt wordt in alle bepalingen van het besluit van de Regent. Dat is met name zo in artikel 66, dat nochtans gewijzigd wordt door het voorliggende ontwerp.

Artikel 15 van het ontwerp

(artikel 33, eerste lid, van het koninklijk besluit van 30 november 2006 ‘tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State’)

Door de wijziging bij artikel 10 van het ontwerpbesluit van artikel 6 van het besluit ‘tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State’, zullen de cassatieberoepen niet meer in debet worden ingeschreven, in navolging van het nieuwe systeem dat ingevoerd wordt voor de geschillenberechting op eis tot nietigverklaring.

De vraag rijst dan ook of er in artikel 33 van het besluit tot vaststelling van de cassatieprocedure geen verwijzing ingevoegd zou moeten worden naar artikel 28, 1^o, van hetzelfde besluit (bovenop de reeds bestaande verwijzing naar de onderdelen 2^o en 3^o van diezelfde bepaling) zodanig dat het *pro deo* eveneens de rolrechten zou kunnen dekken.

En revanche, l’article 9 du projet, qui a pour objet d’ajouter un paragraphe 3 à l’article 3 de l’arrêté du 5 décembre 1991 ‘déterminant la procédure en référé devant le Conseil d’Etat’, ne trouve pas quant à lui un fondement suffisant dans cet alinéa, outre le fait que cette disposition ne semble présenter que très peu de rapport avec l’objet de l’arrêté. Si, malgré ce qui précède, l’auteur du projet entend maintenir cette disposition plutôt que de l’intégrer dans le projet d’arrêté royal ‘modifiant divers arrêtés relatifs à la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d’Etat’ à propos duquel la section de législation a également été saisie d’une demande d’avis en urgence (5), il veillera à faire apparaître dans le préambule son fondement législatif adéquat.

2. Conformément à l’article 10 de l’arrêté royal du 21 décembre 2013 ‘portant exécution du titre 2, chapitre 2, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative’, le préambule doit être complété par la mention de l’« analyse d’impact intégrée » qui a été réalisée sur la base de l’article 6 de la loi du 15 décembre 2013 ‘portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative’.

Dispositif

Articles 2 et 5 du projet (articles 68 et 71 de l’arrêté du Régent du 23 août 1948 ‘déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d’Etat’)

Il résulte de la combinaison des articles 71 et 68, alinéa 2, en projet de l’arrêté du Régent que, dorénavant, seuls les droits de rôle dus par les personnes morales de droit public seront liquidés en débet, tandis que les personnes privées devront, quant à elles, s’en acquitter presque concomitamment au dépôt de l’acte de procédure qu’elles introduisent.

Dans le rapport au Roi (p. 1, alinéa 2), le retour au système du « paiement préalable » est justifié par la circonstance que :

« Les finances publiques souffrent de devoir avancer, comme dans le système actuel de la liquidation en débets, les droits; et ce, d’autant plus que c’est au Trésor qu’incombe la charge du recouvrement de multiples petites sommes ».

A la lumière de cette seule justification, le Conseil d’Etat n’aperçoit pas la raison pour laquelle les personnes morales de droit public, en ce compris les entreprises exerçant leurs activités dans un environnement concurrentiel, seraient dispensées d’un paiement préalable. Si l’auteur du projet entend maintenir cette distinction, il veillera à la justifier adéquatement dans le rapport au Roi.

Article 5 du projet

(article 71, alinéa 2, *in fine*, de l’arrêté du Régent)

L’auteur du projet est invité à s’assurer que les dépens avancés par le requérant qui a obtenu gain de cause sont effectivement remboursables par le SPF Finances.

Article 6 du projet

(article 72 de l’arrêté du Régent)

Dans la version française, la modification envisagée par l’auteur du projet a pour effet que le sujet de la phrase devient pluriel alors que le verbe, quant à lui inchangé, demeure au singulier. La version néerlandaise, incomplète, devrait être également revue.

De manière générale, le Conseil d’Etat observe que l’intention de l’auteur du projet, qui transparaît de cette modification, consistant à remplacer le terme « taxe » par le vocable « droit » (6), n’est pas réalisée pour l’ensemble des dispositions de l’arrêté du Régent, en particulier s’agissant de l’article 66, pourtant modifié par le projet d’arrêté à l’examen.

Article 15 du projet

(article 33, alinéa 1^o, de l’arrêté royal du 30 novembre 2006 ‘déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d’Etat’)

Du fait de la modification de l’article 6 de l’arrêté ‘déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d’Etat’ par l’article 10 de l’arrêté en projet, les recours en cassation ne seront plus taxés en débet, à l’instar du nouveau système mis en place pour le contentieux de l’annulation.

Se pose dès lors la question de savoir s’il ne faudrait pas ajouter à l’article 33 de l’arrêté déterminant la procédure en cassation une référence à l’article 28, 1^o, du même arrêté (en plus de la référence, déjà existante, faite aux 2^o et 3^o de cette même disposition) afin que le *pro deo* puisse également couvrir les droits de rôle.

Slotopmerkingen

De Nederlandse versie van het voorliggende ontwerp bevat een aantal taalfouten. Gelet op de beschikbare tijd voor het opstellen van dit advies, is de overeenstemming tussen beide taalversies evenwel niet grondig kunnen worden onderzocht. De Raad van State bepaalt zich derhalve tot een overzicht van de taalfouten die opgemerkt zijn na een eerste lezing :

1° In de leden van de aanhef die volgen op het lid waarin het advies van de Raad van State wordt vermeld, ontbreken de woorden "op het" na de term "Gelet".

2° In artikel 70, § 1, tweede lid, van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 zoals het is ontworpen in artikel 4 van het ontwerpbesluit, lijken de woorden "au plus tard au moment de (7) l'introduction de la requête en annulation" geen equivalent te hebben in de Nederlandse tekst.

3° In artikel 71, eerste lid, van het besluit van de Regent zoals het is ontworpen in artikel 5 van het ontwerpbesluit, dient de formulering "geopend bij de dienst die binnen de Federale Overheidsdienst van Financiën is aangewezen als bevoegd om de rechten bij de Raad van State in te vorderen" te worden verkozen boven die van het ontwerp. In het daaropvolgende lid van dezelfde bepaling, dient het overbodige "bij" te worden weggeleggen, terwijl de twee laatste woorden ("uitgaven vergoedt") dienen te worden vervangen door de woorden "kosten terugstort".

De griffier,

B. Vigneron.

De eerste voorzitter,

Y. Kreins.

Nota's

(1) Hoewel de motivering van de spoedeisendheid in het zesde lid van de aanhef van het ontwerpbesluit een uitgebreide en getrouwwe weergave is van dit uittreksel, herinnert de Raad van State eraan dat, naar luid van artikel 84, § 1, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, in de aanhef van een besluit over het ontwerp waarvan de afdeling Wetgeving wordt verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen haar advies mede te delen, de in de adviesaanvraag opgegeven motivering van het spoedeisende karakter moet worden overgenomen. De aanhef zou dan ook dienovereenkomstig moeten worden herzien.

(2) In het verslag aan de Koning wordt immers gesteld dat de twee bepalingen tot de opheffing waarvan de artikelen 20 en 21 van het ontwerp strekken, in werkelijkheid al sinds meerdere jaren verouderd zijn (p. 6).

(3) Zie in die zin advies 39.454/4, op 29 november 2005 verstrekt over een ontwerp van regeringsamendement betreffende het voorontwerp van wet houdende diverse bepalingen, dat geciteerd wordt door J. Salmon, J. Jaumotte en E. Thibaut, *Le Conseil d'Etat de Belgique*, vol. 1, Bruylant, 2012, 255, voetnoot 1.

(4) Aangezien de voormalde wet definitief is aangenomen door zowel de Senaat als de Kamer van Volksvertegenwoordigers (*Parl.St. Kamer 2013-2014, nr. 53-3233/005*), dient het voorliggende ontwerp van koninklijk besluit te worden onderzocht op grond van deze nieuwe wetgeving, wil het nuttige effect van het raadplegen van de Raad van State niet verloren gaan. Duidelijkheidshalve en gelet op het feit dat het wetgevingsproces nog niet voltooid is, zal in dit advies de verwijzing naar een bepaling van de gecoördineerde wetten die wordt gewijzigd bij deze wet, voorafgegaan worden door het adjetief "nieuwe".

(5) Zie het heden verstrekte advies 55.042/2 over dat ontwerp.

(6) Die bedoeling stemt overeen met die van de wetgever: "De oude versie van deze opgeheven bepaling had betrekking op 'het tarief der kosten en uitgaven, alsmede de rechten van zegel en registratie'. Gelet op het afschaffen van de zegelrechten, is het meer aangewezen om voortaan het woord « rechten » te gebruiken. De term 'recht' werd verkozen boven die van 'griffierecht' voorbehouden door het Wetboek van registratie- hypotheek- en griffierechten voor de burgerlijke rechtscolleges (artikel 268/1 en artikel 268/2, van het Wetboek van registratierechten) in ruime zin, met inbegrip van de hoven en arbeidsrechtbanken". (*Parl.St. Senaat 2012-2013, nr. 5-2277/1, 22*).

(7) Het woord "de" ontbreekt in de Franse versie.

Observations finales

Le texte à l'examen souffre, dans la version néerlandaise, de quelques imperfections d'ordre linguistique. Toutefois, dans le temps imparti pour l'établissement du présent avis, il n'a pu être procédé à une vérification exhaustive de la concordance entre les deux versions linguistiques. Le Conseil d'Etat se borne dès lors à faire état de celles décelées à la suite d'un premier examen :

1° Dans les alinéas du préambule qui suivent celui destiné à mentionner l'avis du Conseil d'Etat, il manque les mots « op het » à la suite du terme « Gelet ».

2° A l'article 70, § 1^{er}, alinéa 2, de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 tel qu'il est envisagé à l'article 4 de l'arrêté en projet, les mots « au plus tard au moment de (7) l'introduction de la requête en annulation » ne semblent pas avoir leur équivalent dans la version néerlandaise.

3° A l'article 71, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Régent tel qu'il est envisagé à l'article 5 de l'arrêté en projet, la formulation « geopend bij de dienst die binnen de Federale Overheidsdienst van Financiën is aangewezen als bevoegd om de rechten bij de Raad van State in te vorderen » sera préférée à celle utilisée dans le projet. À l'alinéa suivant de cette même disposition, le « bij » superflu sera omis, tandis que les deux derniers mots (« uitgaven vergoedt ») seront remplacés par les termes « kosten terugstort ».

Le greffier,

B. Vigneron.

Le premier président,

Y. Kreins.

Notes

(1) Quoique la motivation de l'urgence qui figure à l'alinéa 6 du préambule de l'arrêté en projet constitue un large et fidèle résumé de cet extrait, le Conseil d'Etat rappelle qu'aux termes de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 2, des lois cordonnées sur le Conseil d'Etat, le préambule d'un arrêté sur le projet duquel la communication de l'avis de la section de législation est sollicitée dans un délai de cinq jours ouvrables doit reproduire la motivation de l'urgence figurant dans la demande d'avis. Le préambule devrait dès lors être revu en conséquence.

(2) Le rapport au Roi expose en effet que les deux dispositions que les articles 20 et 21 du projet ont pour objet d'abroger sont en réalité obsolètes depuis plusieurs années (p. 6).

(3) En ce sens, voir l'avis 39.454/4, donné le 29 novembre 2005, concernant un projet d'amendement du Gouvernement sur un projet de loi portant des dispositions diverses cité par J. Salmon, J. Jaumotte et E. Thibaut, *Le Conseil d'Etat de Belgique*, vol. 1, Bruylant, 2012, p. 255, note 1.

(4) Dès lors que la loi précitée a été adoptée définitivement tant par le Sénat que par la Chambre des représentants (*Doc. parl., Chambre, 2013-2014, n° 53-3233/005*), c'est, sous peine de priver la consultation du Conseil d'Etat de tout effet utile, à l'aune de cette nouvelle législation qu'il convient d'examiner le projet d'arrêté royal soumis. Dans un souci de clarté et compte tenu du fait que le processus législatif n'est pas encore tout à fait achevé, la référence à une disposition des lois coordonnées qui est modifiée par cette loi sera précédée de l'adjectif « nouveau » dans le présent avis.

(5) Voir l'avis 55.042/2 donné ce jour sur ce projet.

(6) Cette intention correspond à celle du législateur : « En effet, l'ancienne version abrogée de cette disposition visait 'les tarifs des frais et dépens, ainsi que les droits de timbre et d'enregistrement'. Désormais, vu la suppression des timbres fiscaux, le mot 'droits' est plus approprié. Le terme 'droit' a été préféré à celui de 'droit de greffe' réservé par le code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, aux juridictions civiles (article 268/1 et article 268/2, du Code des droits d'enregistrement au sens large du terme, en ce compris les cours et tribunaux (*Doc. parl. Sénat 2012-2013, n° 5-2277/1, 22*).

(7) Le mot « de » manque dans la version française.

30 JANUARI 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de reglementering betreffende de inning van de kosten voor de Raad van State

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 30, § 1, tweede lid;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat;

Gelet op de wet van 19 januari 2014 houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedurerregeling en de organisatie van de Raad van State, inzonderheid op artikel 39;

Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en de Nationale Bank van België;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot uitvoering van artikel 68, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 april 2013 en 6 mei 2013;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 26 juli 2013;

Gelet op de geïntegreerde impactanalyse;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door het feit dat "artikel 39 van de voormalde wet, gestemd op 9 januari 2014, bepaalt dat artikel 10, 7°, van deze wet ten laatste op 1 maart 2014 in werking treedt. De termijn tussen deze twee data is zeer kort, aangezien het ontwerp van koninklijk besluit waarschijnlijk aangepast zal moeten worden op basis van de opmerkingen in het advies van de afdeling wetgeving, en er bijgevolg nog een of meerdere interkabinettenvergaderingen georganiseerd zullen moeten worden, en het ontwerp van koninklijk besluit, in voorkomend geval, nog verplicht ter goedkeuring voorgelegd zal moeten worden aan een nieuwe Ministerraad. Het gaat bovendien om nieuwe regels met betrekking tot de inning van rechten en kosten, die de instelling van een betrouwbare technische voorziening bij de FOD Financiën vereisen en een perfecte coördinatie met de Raad van State, om de problemen inherent aan dit nieuwe systeem zo veel mogelijk te vermijden. Indien er wijzigingen aangebracht moeten worden aan het ontwerp van koninklijk besluit naar aanleiding van het toekomstig advies van de afdeling wetgeving van de Raad van State, zou de termijn onvoldoende lang kunnen zijn om de reeds genomen maatregelen aan te passen. Ten slotte dient er, in naam van de rechtszekerheid, een voldoende termijn voorzien te worden tussen de bekendmaking van het koninklijk besluit en de inwerkingtreding ervan, teneinde het voor de justitiabelen mogelijk te maken vertrouwd te geraken met deze nieuwe regels."

Gelet op advies 55.043/2 van de Raad van State, gegeven op 20 januari 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Financiën en op het advies van de in de Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — Wijzigingen van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State

Artikel 1. In artikel 66 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juli 1956 en 25 april 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° worden de woorden van de Nederlandstalige versie « in artikel 30, §§ 5 tot 7, van de gecoördineerde wetten bedoelde » vervangen door de woorden « in artikel 70 bedoelde » en de woorden van de Franstalige versie « taxes visées à l'article 30, §§ 5 à 7, des lois coordonnées » vervangen door de woorden « droits visés à l'article 70 »;

2° er wordt een onderdeel 4° toegevoegd luidende :

« 4° de verblijf- en de reiskosten veroorzaakt door onderzoeks-daden. ».

30 JANVIER 2014. — Arrêté royal modifiant la réglementation relative à la perception des dépens devant le Conseil d'Etat

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 30, § 1^{er}, alinéa 2;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral;

Vu la loi du 19 janvier 2014 portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'Etat, notamment l'article 39;

Vu l'arrêté royal modifiant l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référez devant le Conseil d'Etat;

Vu l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de l'Autorité des services et marchés financiers et de la Banque Nationale de Belgique;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'Etat;

Vu l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de l'article 68, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés les 18 avril 2013 et 6 mai 2013;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 26 juillet 2013;

Vu l'analyse d'impact intégrée;

Vu l'urgence motivée par « la circonstance que la loi précitée, votée le 9 janvier 2014, prévoit, en son article 39, que son article 10, 7°, entre en vigueur au plus tard le 1^{er} mars 2014. Le délai entre ces deux dates est très court, étant entendu que le projet d'arrêté royal devra sans doute être adapté en fonction des remarques de l'avis de la section de législation du Conseil d'Etat, ce qui nécessitera l'organisation de une ou de plusieurs réunions en intercabines, ainsi que, le cas échéant, l'obligation de soumettre le projet d'arrêté royal à l'approbation d'un nouveau Conseil des ministres. Il s'agit, en outre, de règles nouvelles relatives à la perception de droits et dépens, lesquelles imposent la mise en place d'un dispositif technique fiable au SPF Finances et une parfaite coordination avec le Conseil d'Etat, pour éviter autant que possible les difficultés inhérentes ce nouveau système. En cas de modifications à apporter au projet d'arrêté royal en raison de l'avis à venir de la section de législation du Conseil d'Etat, le délai pourrait s'avérer insuffisant pour adapter les mesures déjà prises. Enfin, au nom de la sécurité juridique, il importe de prévoir un délai suffisant entre la publication de l'arrêté royal et son entrée en vigueur pour permettre aux justiciables de se familiariser avec ces nouvelles règles. »;

Vu l'avis 55.043/2 du Conseil d'Etat, donné le 20 janvier 2014, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1^{er} — Modifications de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat

Article 1^{er}. A l'article 66 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat, modifié par les arrêtés royaux du 15 juillet 1956 et du 25 avril 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 1°, les mots de la version néerlandaise « in artikel 30, §§ 5 tot 7, van de gecoördineerde wetten bedoelde » sont remplacés par les mots « in artikel 70 bedoelde » et les mots de la version française « taxes visées à l'article 30, §§ 5 à 7, des lois coordonnées » sont remplacés par les mots « droits visés à l'article 70 »;

2° il est ajouté un 4° rédigé comme suit :

« 4° les frais de séjour et de déplacement occasionnés par des mesures d'instruction. ».

Art. 2. In artikel 68 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juli 1956, 17 februari 1997, 25 april 2007 en 19 juli 2007, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het tweede lid worden de woorden van de Nederlandstalige versie « in artikel 30, §§ 5 tot 7, van de gecoördineerde wetten bedoelde » vervangen door de woorden « in artikel 70 bedoelde » en de woorden van de Franstalige versie « taxes visées à l'article 30, §§ 5 à 7, des lois coordonnées » vervangen door de woorden « droits visés à l'article 70 »;

2° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Raad van State begroot de in artikel 66 bedoelde uitgaven en doet uitspraak over de bijdrage in de betaling ervan. ».

Art. 3. In artikel 69, eerste lid, van de Franstalige versie van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 april 2007, worden de woorden « taxes liquidées en débet » vervangen door de woorden « droits liquidés en débet ».

Art. 4. Artikel 70 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 25 april 2007, wordt hersteld als volgt :

« Art. 70. § 1. Geven aanleiding tot de betaling van een recht van 200 euro :

1° de verzoekschriften die een aanvraag inleiden tot vergoeding voor een buitengewone schade veroorzaakt door een administratieve overheid;

2° de verzoekschriften die een beroep tot nietigverklaring inleiden tegen akten of reglementen of die een cassatieberoep inleiden, alsook de vorderingen tot schorsing van de tenuitvoerlegging van een akte of een reglement, onder de in het tweede lid bepaalde voorwaarden;

3° de verzoekschriften tot verzet, tot derden-verzet of tot herziening.

Wanneer de schorsing van de tenuitvoerlegging van een akte of een reglement wordt gevorderd, wordt het recht, vastgesteld in het eerste lid, 2°, enkel onmiddellijk betaald voor de vordering tot schorsing. In dit geval is het recht voor het verzoekschrift tot nietigverklaring slechts verschuldigd bij het instellen van een vordering tot voortzetting van de procedure bedoeld bij artikel 17, § 6 of § 7, van de gecoördineerde wetten, en wordt het, naargelang van het geval, in debet ingeschreven of gekweten door de persoon of de personen die de voortzetting van de procedure vorderen, onvermindert § 2.

Wanneer een vordering tot schorsing en een verzoekschrift tot nietigverklaring aanhangig gemaakt worden bij de afdeling bestuursrechtsspraak, en wanneer deze afdeling met toepassing van artikel 93 van dit besluit van mening is dat de vordering doelloos is of slechts korte debatten vereist, geeft het verzoekschrift tot nietigverklaring geen aanleiding tot de betaling van het recht.

In het geval van een collectief verzoekschrift tot nietigverklaring moeten de verzoekers die de schorsing niet gevorderd hebben, op straffe van niet-ontvankelijkheid, onmiddellijk het recht kwijtten dat verschuldigd is voor het verzoekschrift tot nietigverklaring.

§ 2. De verzoekschriften tot tussenkomst die ingediend worden ter zake van de geschillen bedoeld in § 1, eerste lid, 2°, geven aanleiding tot de betaling van een recht van 150 euro.

Indien een persoon die belang heeft bij de oplossing van het geschil in het raam van de schorsingsprocedure werd toegelaten als tussenkomende partij in de vordering tot schorsing, dan geeft het indienen door deze partij van een verzoek tot voortzetting van de procedure, bedoeld in artikel 17, § 6 of § 7, geen aanleiding tot het kwijtten van een recht.

§ 3. Collectieve verzoekschriften geven aanleiding tot het betalen van zoveel malen het recht als er verzoekers zijn.

§ 4. Behoudens de kennisgevingen gedaan aan de partijen, geeft de afgifte door de griffier van een uitgave, van een afschrift of van een uittreksel, ondertekend of niet, aanleiding tot de betaling van een recht van 50 cent per bladzijde, te berekenen overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 273 en 274 van het Wetboek der registratie-, griffie- en hypotheekrechten. ».

Art. 2. Dans l'article 68 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux du 15 juillet 1956, du 17 février 1997, du 25 avril 2007 et du 19 juillet 2007, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 2, les mots de la version néerlandaise « in artikel 30, §§ 5 tot 7, van de gecoördineerde wetten bedoelde » sont remplacés par les mots « in artikel 70 bedoelde » et les mots de la version française « taxes visées à l'article 30, §§ 5 à 7, des lois coordonnées » sont remplacés par les mots « droits visés à l'article 70 »;

2° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Le Conseil d'Etat liquide les dépens visés à l'article 66 et se prononce sur la contribution au paiement de ceux-ci. ».

Art. 3. Dans l'article 69, alinéa 1^{er}, de la version française du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 25 avril 2007, les mots « taxes liquidées en débet » sont remplacés par les mots « droits liquidés en débet ».

Art. 4. L'article 70 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 25 avril 2007, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 70. § 1^{er}. Donnent lieu au paiement d'un droit de 200 euros :

1° les requêtes introductives d'une demande d'indemnité relative à la réparation d'un dommage exceptionnel occasionné par une autorité administrative;

2° les requêtes introductives d'un recours en annulation contre les actes et règlements ou d'un recours en cassation, ainsi que les demandes de suspension de l'exécution d'un acte ou d'un règlement dans les conditions fixées par l'alinéa 2;

3° les requêtes en opposition, en tierce opposition ou en révision.

Lorsque la suspension de l'exécution d'un acte ou d'un règlement est demandée au plus tard au moment l'introduction de la requête en annulation, le droit fixé à l'alinéa 1^{er}, 2°, n'est payé immédiatement que pour la demande de suspension. Dans ce cas, le droit pour la requête en annulation n'est dû que lors de l'introduction d'une demande de poursuite de la procédure visée par l'article 17, § 6 ou § 7, des lois coordonnées et est, selon le cas, taxé en débet ou est acquitté par la ou les personnes qui demandent la poursuite de la procédure, sans préjudice du § 2.

Lorsque la section du contentieux administratif est saisie d'une demande de suspension et d'une requête en annulation et qu'en application de l'article 93 du présent arrêté, elle estime que la demande est sans objet ou n'appelle que des débats succincts, la requête en annulation ne donne pas lieu au paiement du droit.

En cas de requête collective en annulation, ceux des requérants qui n'ont pas demandé la suspension doivent, sous peine d'irrécevabilité, acquitter immédiatement le droit dû pour la requête en annulation.

§ 2. Donnent lieu au paiement d'un droit de 150 euros, les requêtes en intervention introduites dans les litiges visés au § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°.

Si une personne ayant intérêt à la solution du litige dans le cadre de la procédure en suspension a été admise en tant que partie intervenante dans la demande de suspension, l'introduction par cette partie d'une demande de poursuite de la procédure visée à l'article 17, § 6 ou § 7, ne donne pas lieu au paiement d'un droit.

§ 3. Les requêtes collectives donnent lieu au paiement du droit autant de fois qu'il y a de requérants.

§ 4. Sauf les notifications faites aux parties, la délivrance par le greffier d'une expédition, d'une copie ou d'un extrait signé ou non signé, donne lieu au paiement d'un droit de 50 cents par page, à calculer conformément aux dispositions des articles 273 et 274 du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe.».

Art. 5. Artikel 71 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 19 juli 2007, wordt hersteld als volgt :

« Art. 71. De rechten bedoeld in de artikelen 66 en 70 worden gekweten door middel van een overschrijving of een storting op rekening IBAN nr. BE09-6792-0030-1057, geopend bij de dienst die binnen de Federale Overheidsdienst van Financiën is aangewezen als bevoegd om de rechten bij de Raad van State in te vorderen .

Zodra een recht verschuldigd is, zendt de hoofdgriffier aan de schuldenaar een overschrijvingsformulier dat een gestructureerde mededeling bevat die het mogelijk maakt om de te verrichten betaling in verband te brengen met de proceshandeling waarop ze betrekking heeft.

Wanneer een vordering tot schorsing of tot het bevelen van voorlopige maatregelen volgens de procedure van de uiterst dringende noodzakelijkheid is ingesteld, wordt het overschrijvingsformulier bij de beschikking tot vaststelling van de rechtsdag gevoegd. Het bewijs dat een overschrijvingsopdracht is gegeven of dat een storting is uitgevoerd, wordt op de terechtzitting overgelegd.

Indien de in het eerste lid bedoelde rekening niet binnen een termijn van acht dagen te rekenen vanaf de ontvangst van het overschrijvingsformulier is gecrediteerd door middel van een overschrijving of van een storting die op dit formulier vermelde gestructureerde mededeling bevat, wordt de proceshandeling waarop de kwijting betrekking heeft als niet verricht beschouwd. De schorsing en de voorlopige maatregelen die zouden zijn bevolen, worden bij arrest opgeheven.

De Raad van State kan op elk ogenblik de in het 1^{ste} lid beoogde rekening raadplegen. ».

Art. 6. In artikel 72 van hetzelfde besluit worden de woorden « De taks waarvan sprake is in artikel 30, § 8, van de gecoördineerde wetten wordt » vervangen door de woorden « De rechten waarvan sprake is in artikel 70, § 4, worden ».

Art. 7. Artikel 81 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 19 juli 2007, wordt vervangen als volgt : « Indien het pro deo geweigerd wordt, zijn de artikelen 66 tot 77 van toepassing. ».

Art. 8. In artikel 83 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 25 april 2007, worden de woorden « De rechten bedoeld in artikel 30, §§ 5 tot 7, van de gecoördineerde wetten worden » vervangen door de woorden « Indien het pro deo toegestaan wordt, worden de rechten waarvan sprake is in de artikelen 66 en 70 ».

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State*

Art. 9. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 30 november 2006 tot vaststelling van de cassatieprocedure bij de Raad van State wordt vervangen als volgt :

« Bij het inschrijven van het cassatieberoep op de rol wordt het recht waarvan sprake is in artikel 70, § 1, 2°, van de algemene procedureregeling voldaan overeenkomstig artikel 71 van dezelfde regeling. ».

Art. 10. In artikel 26 van hetzelfde besluit wordt de tweede zin vervangen als volgt :

« Het recht waarvan sprake is in artikel 70, § 2, van de algemene procedureregeling wordt voldaan overeenkomstig artikel 71 van dezelfde regeling. ».

Art. 11. In artikel 27 van hetzelfde besluit wordt de tweede zin vervangen als volgt :

« Het recht waarvan sprake is in artikel 70, § 1, 3°, van de algemene procedureregeling wordt voldaan overeenkomstig artikel 71 van dezelfde regeling. ».

Art. 5. L'article 71 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 19 juillet 2007, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 71. Les droits visés aux articles 66 et 70 sont acquittés par un virement ou un versement sur le compte IBAN : BE09-6792-0030-1057 ouvert auprès du service désigné au sein du Service public fédéral des Finances comme compétent pour encaisser les droits au Conseil d'Etat.

Dès qu'un droit est dû, le greffier en chef adresse au débiteur une formule de virement portant une communication structurée permettant d'imputer le paiement à effectuer à l'acte de procédure auquel il se rapporte.

Lorsqu'une demande de suspension ou de mesures provisoires est introduite selon la procédure d'extrême urgence, la formule de virement est jointe à l'ordonnance de fixation. La preuve qu'un ordre de virement a été donné ou qu'un versement a été effectué est déposée à l'audience.

Si le compte visé à l'alinéa 1^{er} n'est pas crédité dans un délai de huit jours à dater de la réception de la formule de virement par un virement ou un versement qui porte la communication structurée mentionnée sur cette formule, l'acte de procédure auquel il se rapporte est réputé non accompli. La suspension et les mesures provisoires qui auraient été ordonnées sont levées par arrêt.

Le Conseil d'Etat peut consulter à tout moment le compte visé à l'alinéa 1^{er}. »

Art. 6. A l'article 72 du même arrêté, les mots « La taxe visée à l'article 30, § 8, des lois coordonnées est acquittée » sont remplacés par les mots « Les droits visés à l'article 70, § 4, sont acquittés ».

Art. 7. L'article 81 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 juillet 2007, est remplacé par la disposition suivante : « Si le pro deo est refusé, les articles 66 à 77 sont d'application. ».

Art. 8. A l'article 83 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 25 avril 2007, les mots « Les taxes visées à l'article 30, §§ 5 à 7, des lois coordonnées » sont remplacés par les mots « Si le pro deo est accordé, les droits visés aux articles 66 et 70 ».

CHAPITRE 2. — *Modifications de l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'Etat*

Art. 9. L'article 6 de l'arrêté royal du 30 novembre 2006 déterminant la procédure en cassation devant le Conseil d'Etat est remplacé par la disposition suivante :

«Lors de l'enrôlement du recours en cassation, le droit visé à l'article 70, § 1, 2°, du règlement général de procédure est acquitté conformément à l'article 71 du même règlement. ».

Art. 10. A l'article 26 du même arrêté, la seconde phrase est remplacée par ce qui suit :

« Le droit visé à l'article 70, § 2, du règlement général de procédure est acquitté conformément à l'article 71 du même règlement. ».

Art. 11. A l'article 27 du même arrêté, la seconde phrase est remplacée par ce qui suit :

« Le droit visé à l'article 70, § 1^{er}, 3° du règlement général de procédure est acquitté conformément à l'article 71 du même règlement. ».

Art. 12. In artikel 28 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° De bepaling onder 1° wordt vervangen als volgt : « de rechten waarvan sprake is in de artikelen 66 en 70 van de algemene procedureregeling »;

2° er wordt een bepaling onder 4° ingevoegd, luidende :

« 4° de verblijf- en reiskosten veroorzaakt door onderzoeksadden. ».

Art. 13. In artikel 32 van hetzelfde besluit worden de woorden « , tweede lid, » opgeheven.

Art. 14. In artikel 33, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « 2 en 3° » vervangen door de woorden « 1, 2, 3° en 4° ».

Art. 15. Een artikel 33/1 wordt ingevoegd, luidende :

« Voor cassatieberoepen wordt het pro deo van rechtswege toegestaan wanneer daartoe besloten is door het rechtscollege dat de bestreden beslissing heeft genomen. ».

Art. 16. In artikel 36 van hetzelfde besluit worden de woorden « De in artikel 28, 2° en 3°, bedoelde kosten worden » vervangen door de woorden « Als het pro deo wordt toegestaan, worden de kosten waarvan sprake is in artikel 28, 2°, 3° en 4°, ».

HOOFDSTUK 3. — Wijziging van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en de Nationale Bank van België

Art. 17. In artikel 3, § 7, van het koninklijk besluit van 15 mei 2003 tot regeling van de versnelde procedure in geval van beroep bij de Raad van State tegen sommige beslissingen van de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten en de Nationale Bank van België worden de woorden « 70, 72, 77 » vervangen door de woorden « 66 tot 77 ».

HOOFDSTUK 4. — Wijziging van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot uitvoering van artikel 68, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

Art. 18. In artikel 3, § 7, van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot uitvoering van artikel 68, tweede lid, van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen worden de woorden « 62 tot 66, 68, 69, 72 tot 77 » vervangen door de woorden « 62 tot 77 ».

HOOFDSTUK 5. — Slotbepalingen

Art. 19. Op 1 maart 2014 treden in werking ten opzichte van de procedurehandelingen die vanaf die datum worden ingediend :

1° artikel 10, 7°, van de wet houdende hervorming van de bevoegdheid, de procedureregeling en de organisatie van de Raad van State;

2° dit besluit.

Art. 20. De Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Financiën zijn belast, ieder wat hem betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 2014.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Financiën
K. GEENS

Art. 12. A l'article 28 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° Au 1°, les mots « les taxes visées à l'article 30, §§ 5 et 6, des lois coordonnées » sont remplacés par les mots « les droits visés aux articles 66 et 70 du règlement général de procédure »;

2° il est ajouté un 4° rédigé comme suit :

« 4° les frais de séjour et de déplacement occasionnés par des mesures d'instruction. ».

Art. 13. A l'article 32 du même arrêté, les mots «, alinéa 2, » sont abrogés.

Art. 14. A l'article 33, alinéa 1^{er} du même arrêté, les mots « 2 et 3° » sont remplacés par les mots « 1, 2, 3° et 4° ».

Art. 15. Il est inséré un article 33/1 rédigé comme suit :

« Pour les recours en cassation, le pro deo est de droit lorsqu'il a été décidé par la juridiction qui a rendu la décision attaquée. ».

Art. 16. A l'article 36 du même arrêté, les mots «Les dépens visés à l'article 28, 2° et 3°» sont remplacés par les mots « Si le pro deo est accordé, les dépens visés à l'article 28, 2°, 3° et 4°, ».

CHAPITRE 3. — Modification de l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de l'Autorité des services et marchés financiers et de la Banque Nationale de Belgique

Art. 17. A l'article 3, § 7, de l'arrêté royal du 15 mai 2003 portant règlement de la procédure accélérée en cas de recours auprès du Conseil d'Etat contre certaines décisions de l'Autorité des services et marchés financiers et de la Banque Nationale de Belgique, les mots « 70, 72, 77 » sont remplacés par les mots « 66 à 77 ».

CHAPITRE 4. — Modification de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de l'article 68, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

Art. 18. A l'article 3, § 7, de l'arrêté royal du 12 octobre 2010 portant exécution de l'article 68, alinéa 2, de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, les mots « 62 à 66, 68, 69, 72 à 77 » sont remplacés par les mots « 62 à 77 ».

CHAPITRE 5. — Dispositions finales

Art. 19. Entrent en vigueur le 1^{er} mars 2014, à l'égard des actes introduits à partir de cette date :

1° l'article 10, 7°, de la loi portant réforme de la compétence, de la procédure et de l'organisation du Conseil d'Etat;

2° le présent arrêté.

Art. 20. Le Ministre de l'Intérieur et le Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 2014.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme J. MILQUET

Le Ministre des Finances
K. GEENS